RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 470/86

af 25. februar 1986

om fastsættelse af almindelige bestemmelser for ordningen med tiltrædelsesudligningsbeløb for oksekød

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 72, stk. 5, og artikel 89, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge tiltrædelsesaktens artikel 68 og 70 skal der for Spanien fastsættes priser på et niveau, der kan være forskelligt fra de fælles priser; i medfør af aktens artikel 72 udlignes disse niveauforskelle mellem priserne ved hjælp af udligningsbeløb;

udligningsbeløbene skal medvirke til at undgå forstyrrelser i samhandelen som følge af prisforskellene; anvendelse af udligningsbeløb er således ikke nødvendig i tilfælde, hvor der ikke er risiko for sådanne forstyrrelser;

visse handels- og konkurrencefordrejninger kan navnlig forekomme i den sidste periode for tilnærmelse af priserne og ved gennemførelsen af de fælles priser i det samlede Fællesskab; der er derfor grund til at anvende foranstaltninger til forebyggelse af sådanne fordrejninger, så længe det er nødvendigt for at opnå den tilstræbte virkning;

i sektoren for oksekød finder aktens artikel 70 og 72 anvendelse på den i Spanien gældende interventionsopkøbspris for slagtekroppe, der svarer til den fastsatte fællesskabskvalitet;

tiltrædelsesudligningsbeløbene for de øvrige produkter skal beregnes i henhold til aktens artikel 101; bestemmelserne for beregning af de i nævnte artikel omhandlede koefficienter bør fastlægges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

— De Ti: Fællesskabet i dets sammensætning før Spaniens og Portugals tiltrædelse,

— tiltrædelsesudligningsbeløb: de udligningsbeløb, der anvendes i samhandelen mellem De Ti og Spanien og mellem dette land og de øvrige lande.

Artikel 2

For slagtekroppe af de kategorier, der er omhandlet i artikel 3, stk. 1, første led, i Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 af 28. april 1981 om Fællesskabets handelsklasseskema for slagtekroppe af voksent kvæg [1], og som i overensstemmelse med denne forordning er klassificeret i klasse R 3, er tiltrædelsesudligningsbeløbene for hvert produktionsår lig med forskellen mellem den fælles interventionspris i De Ti for disse produkter og den pris, der er fastsat i Spanien for tilsvarende produkter under hensyntagen til garantiprisen. Denne forskel justeres imidlertid under hensyn til incidensen af den i punkt VIII i bilaget til forordning (EØF) nr. 3773/85 [2] omhandlede nationale støtte.

Artikel 3

Tiltrædelsesudligningsbeløbene for andre produkter end de i artikel 2 omhandlede slagtekroppe fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 7, stk. 1, ved hjælp af koefficienter, der udtrykker det forhold, der i De Ti findes mellem værdien af disse produkter og de i artikel 2 omhandlede slagtekroppe.

Artikel 4

I samhandelen inden for Fællesskabet opkræves eller ydes tiltrædelsesudligningsbeløbene af den af de to berørte medlemsstater, hvor det prisniveau, der er lagt til grund for fastsættelsen af tiltrædelsesudligningsbeløbene, er højest.

(1) EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3.
(2) EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 32.

Artikel 5

1. Det tiltrædelsesudligningsbeløb, der anvendes, er det, der gælder på tidspunktet for erklæringen om indførsel eller udførsel.

2. Om nødvendigt kan det dog efter fremgangsmåden i artikel 7, stk. 1, besluttes at indføre forudfastsættelse af udligningsbeløbene.

Artikel 6

Hvis der for et givet produkt er fastsat et tiltrædelsesudligningsbeløb, som skal trækkes fra eksportrestitutionen i forbindelse med eksport til tredjelande, og restitutionen er mindre end dette tiltrædelsesudligningsbeløb, eller den ikke er fastsat, kan det fastsættes, at der ved eksport fra Spanien til Portugal eller til et tredjeland af det pågældende produkt opkræves et beløb, som højest er lig med forskellen mellem titltrædelsesudligningsbeløbet og restitutionen, eller som i givet fald er lig med tiltrædelsesudligningsbeløbet.

Hvis restitutionen i forbindelse med eksport til et eller flere tredjelande eller til Portugal er lavere end tiltrædelsesudligningsbeløbet eller ikke er fastsat, kan der træffes foranstaltninger til at sikre den eventuelle opkrævning af det i foregående afsnit omhandlede beløb ved eksport fra Spanien.

Artikel 7

1. Følgende fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 27 i forordning (EØF) nr. 805/68 [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 [2]:

a) bestemmelser vedrørende ydelse og opkrævning af tiltrædelsesudligningsbeløbene med henblik på navnlig at forebygge eventuelle handels- og konkurrencefordrejninger;

b) gennemførelsesbestemmelser til nærværende forordning, navnlig vedrørende:
   — fastsættelse af tiltrædelsesudligningsbeløbene,
   — de tilfælde, hvor artikel 6 anvendes.

2. De foranstaltninger, der har til formål at forebygge eventuelle handels- eller konkurrencefordrejninger, kan anvendes, så længe det skønnes nødvendigt efter afskaffelsen af tiltrædelsesudligningsbeløbene.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 1986.

På Rådets vegne
G. BRAKS
Formand

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.